ASSEMBLÉE NATIONALE
Nº 301-0006607

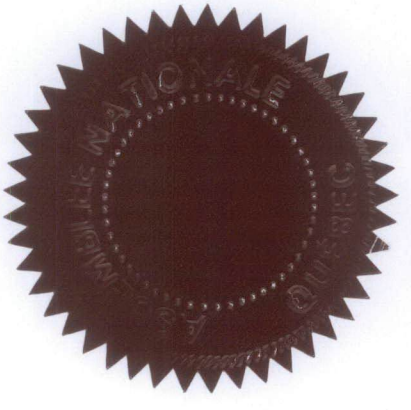
ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE - PREMIÈRE SESSION

Commission de la culture

PROCÈS-VERBAUX

Séances des 13, 14, 22, 27 et 28 septembre 2005



Consultation générale et auditions publiques sur le projet de loi n° 86,
Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels et d'autres dispositions législatives

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 13 SEPTEMBRE 2005 1

ORGANISATION DES TRAVAUX 2

REMARQUES PRÉLIMINAIRES 3

AUDITIONS 3

Commission d'accès à l'information 3
Protecteur du citoyen 3
Association pour une gestion écologique des déchets du Haut-Richelieu 4
Association pour la défense des personnes et biens sous curatelle publique 4
Syndicat de la fonction publique du Québec 4
Fédération des cégeps et Association des collèges privés du Québec 5

DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 14 SEPTEMBRE 2005 6

ORGANISATION DES TRAVAUX 7

AUDITIONS 8

Office des personnes handicapées du Québec 8
Fédération québécoise des sociétés de généalogie 8
Conseil économique de développement du Haut-Richelieu 8
Association des groupes d'intervention en défense de droits en santé mentale du Québec 9
Mouvement des caisses Desjardins 9
Solutions documentaires Gestar 9

TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 22 SEPTEMBRE 2005 11

ORGANISATION DES TRAVAUX 13

AUDITIONS 13

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse 13
Barreau du Québec 13
Conseil de presse du Québec 13
Institut généalogique Drouin et M. Jean-Pierre-Yves Pepin 14
Regroupement des aveugles et amblyopes du Québec 14
Parti québécois 14
Association sur l'accès et la protection de l'information 15

QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 27 SEPTEMBRE 2005 16

ORGANISATION DES TRAVAUX 18

AUDITIONS 18

Conseil interprofessionnel du Québec 18
Fédération québécoise des municipalités 18
Confédération des syndicats nationaux 18
Conférence des arbitres du Québec 19
Union des municipalités du Québec 19
Hydro-Québec 19
Équifax Canada Inc. 20

CINQUIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 28 SEPTEMBRE 2005 21

ORGANISATION DES TRAVAUX 22

AUDITIONS 23

Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec 23
Corporation des officiers municipaux agréés du Québec 23
Fédération des infirmières et infirmiers du Québec 23
Fédération professionnelle des journalistes du Québec 24
Association des courtiers et agents immobiliers du Québec 24
Syndicat canadien de la fonction publique 24
Association des archivistes du Québec 25

REMARQUES FINALES 25

ANNEXES

I. Ordres du jour
II. Liste des organismes qui ont été entendus lors des auditions publiques
III. Liste des organismes qui n'ont pas été entendus lors des auditions publiques
IV. Liste des documents déposés

PROCÈS-VERBAL

Commission de la culture

Première séance, le mardi 13 septembre 2005

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le projet de loi n° 86, *Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels et d'autres dispositions législatives*. (Ordre de l'Assemblée, le 16 juin 2005)

Membres présents :

M. Brodeur (Shefford), président de la Commission

M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice et d'accès à l'information en remplacement de Mme Caron (Terrebonne)
M. Dubuc (La Prairie) en remplacement de Mme Legault (Chambly)
M. Gabias (Trois-Rivières) en remplacement de M. Mercier (Charlesbourg)
Mme Léger (Pointe-aux-Trembles)
M. Pelletier (Chapleau), ministre responsable de l'Accès à l'information

Témoins (par ordre d'intervention) :

De la Commission d'accès à l'information :

M^e^ Jacques Saint-Laurent, président
M^e^ Madeleine Aubé, directrice des Affaires juridiques
M^e^ Daniel Bourassa, directeur par intérim de la Direction de l'analyse et de l'évaluation
M^e^ Chrystine Cantin, Direction des affaires juridiques

Du protecteur du citoyen :

Mme Pauline Champoux-Lesage, protectrice
Mme Micheline McNicoll, adjointe
M. Jean-Claude Paquet, conseiller juridique

De l'Association pour une gestion écologique des déchets du Haut-Richelieu :

M. Yves-Claude Arcand, vice-président
M. Michel Lavallée, membre du Conseil d'administration
M. Jacques Morazain, secrétaire-trésorier

De l'Association pour la défense des personnes et biens sous curatelle publique :

M. Ura Greenbaum, directeur général

Du Syndicat de la fonction publique du Québec :

M. Michel Sawyer, président général
M[e] Érik Bouchard-Boulianne, conseiller à la recherche
Mme Lucie Grandmont, vice-présidente

De la Fédération des cégeps et de l'Association des collèges privés du Québec :

M. Marcel Boutin, directeur des études, Cégep de Drummondville, Fédération des cégeps
M. Richard Guay, directeur des études, Collège Jean-de-Brébeuf pour l'Association des collèges privés du Québec
Mme Édith Massicotte, directrice des études, Collège de Rosemont, Fédération des cégeps

---

La Commission se réunit à 9 h 55 sous la présidence de M. Brodeur (Shefford), président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Pelletier (Chapleau) et M. Bédard (Chicoutimi) formulent des remarques préliminaires.

AUDITIONS

Commission d'accès à l'information

À 10 h 25, la Commission entend la Commission d'accès à l'information.

M^e^ Saint-Laurent présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Protecteur du citoyen

À 11 h 29, la Commission entend le Protecteur du citoyen.

Mme Champoux-Lesage présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 21, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 03, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Brodeur (Shefford), président de la Commission.

AUDITIONS (suite)

Association pour une gestion écologique des déchets du Haut-Richelieu

À 14 h 04, la Commission entend l'Association pour une gestion écologique des déchets du Haut-Richelieu.

M. Arcand, M. Lavallée et M. Morazain présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Association pour la défense des personnes et biens sous curatelle publique

À 14 h 47, la Commission entend l'Association pour la défense des personnes et biens sous curatelle publique.

M. Greenbaum présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le représentant de l'organisme.

Syndicat de la fonction publique du Québec

À 15 h 47, après une suspension de 15 minutes, la Commission reprend ses travaux sous la président de M. Dubuc (La Prairie).

La Commission entend le Syndicat de la fonction publique du Québec.

M. Sawyer présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Fédération des cégeps et Association des collèges privés du Québec

À 16 h 34, la Commission entend la Fédération des cégeps et l'Association des collèges privés du Québec.

M. Boutin présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants des organismes.

M. Brodeur (Shefford) reprend ses fonctions à la présidence.

À 17 h 07, la Commission ajourne ses travaux au mercredi 14 septembre 2005, à 9 h 30.

Le secrétaire par intérim de la Commission,

Robert Jolicoeur

Le président de la Commission,

Bernard Brodeur

RJ/DF

Québec, le 14 septembre 2005

PROCÈS-VERBAL

Commission de la culture

Deuxième séance, le mercredi 14 septembre 2005

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le projet de loi n° 86, *Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels et d'autres dispositions législatives*. (Ordre de l'Assemblée, le 16 juin 2005)

Membres présents :

M. Brodeur (Shefford), président de la Commission

M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice et d'accès à l'information en remplacement de Mme Caron (Terrebonne)
Mme Hamel (La Peltrie) en remplacement de M. Mercier (Charlesbourg)
Mme Léger (Pointe-aux-Trembles)
Mme Papineau (Prévost)
M. Paquet (Laval-des-Rapides) en remplacement de Mme Legault (Chambly)
M. Pelletier (Chapleau), ministre responsable de l'Accès à l'information

Témoins (par ordre d'intervention) :

De l'Office des personnes handicapées du Québec :
M. Norbert Rodrique, directeur général
M. François Nichols, conseiller juridique
Mme Anne Hébert, directrice générale adjointe

De la Fédération québécoise des sociétés de généalogie :
M. Denis Racine, président
M. Raymond Lecours, trésorier
Mme Esther Taillon, directrice générale

Du Conseil économique de développement du Haut-Richelieu :

Mme Sylvie Lacroix, directrice générale

Mme Manon Roger, directrice générale du CLD de Lajemmerais et présidente de Montérégie Économique

De l'Association des groupes d'intervention en défense de droits en santé mentale du Québec :

Mme Christiane Côté, présidente

M. François Winter, administrateur

Mme Doris Provencher, coordonnatrice

Du Mouvement des caisses Desjardins :

M. Yvan-Pierre Grimard, conseiller, Relations gouvernementales, Fédération des caisses Desjardins du Québec

M[e] François Cholette, vice-président, Affaires juridiques et Secrétaire institutionnel Desjardins Sécurité financière

M[e] Pierre Dugal, conseiller juridique, Fédération des caisses Desjardins du Québec

De Solutions documentaires Gestar :

M. Michel Roberge, président-directeur général

La Commission se réunit à 9 h 32 sous la présidence de M. Brodeur (Shefford), président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS

Office des personnes handicapées du Québec

À 9 h 34, la Commission entend l'Office des personnes handicapées du Québec.

M. Rodrigue présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Fédération québécoise des sociétés de généalogie

À 10 h 18, la Commission entend la Fédération québécoise des sociétés de généalogie.

M. Racine présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Conseil économique de développement du Haut-Richelieu

À 10 h 52, la Commission entend le Conseil économique du développement du Haut-Richelieu.

Mme Lacroix et Mme Roger présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Avec la permission de M. le président, Mme Lacroix dépose le document coté CC-44 (annexe IV).

À 11 h 58, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 01, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Brodeur (Shefford), président de la Commission.

AUDITIONS (suite)

Association des groupes d'intervention en défense de droits en santé mentale du Québec

À 14 h 02, la Commission entend l'Association des groupes d'intervention en défense de droits en santé mentale du Québec.

Mme Côté, M.Winter et Mme Provencher présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Mouvement des caisses Desjardins

À 14 h 52, la Commission entend le Mouvement des caisses Desjardins.

M. Grimard présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Solutions documentaires Gestar

À 15 h 25, la Commission entend les Solutions documentaires Gestar.

M. Michel Roberge présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le représentant de l'organisme.

À 15 h 47, la Commission ajourne ses travaux au jeudi 22 septembre 2005, à 9 h 30.

Le secrétaire par intérim de la Commission,

Robert Jolicoeur

Le président de la Commission,

Bernard Brodeur

RJ/DF

Québec, le 15 septembre 2005

PROCÈS-VERBAL

Commission de la culture

Troisième séance, le jeudi 22 septembre 2005

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le projet de loi n° 86, *Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels et d'autres dispositions législatives*. (Ordre de l'Assemblée, le 16 juin 2005)

Membres présents :

M. Brodeur (Shefford), président de la Commission

M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice et d'accès à l'information en remplacement de Mme Caron (Terrebonne)
M. Mercier (Charlesbourg)
M. Pelletier (Chapleau), ministre responsable de l'Accès à l'information
Mme Perreault (Chauveau) en remplacement de Mme Legault (Chambly)
Mme Vien (Bellechasse)

Autre participante :

Mme Roy (Lotbinière)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse :

M^e^ Marc-André Dowd, vice-président
M^e^ Daniel Carpentier, conseiller juridique, Direction de la recherche et de la planification
M^e^ Pierre Bosset, directeur de la recherche et de la planification

Du Barreau du Québec :

- M^e^ Madeleine Lemieux, bâtonnière
- M^e^ Raymond Doray, membre du groupe de travail sur l'accès à l'information et avocat chez Lavery de Billy
- M^e^ Sylvie Champagne, Service de recherche et de législation

Du Conseil de presse du Québec :

- M. Raymond Corriveau, président
- Mme Nathalie Verge, secrétaire générale

De l'Institut généalogique Drouin et M. Jean-Pierre-Yves Pepin :

- M. Jean-Pierre Pepin
- M. Jean-Pierre Garceau-Bussières

Du Regroupement des aveugles et amblyopes du Québec :

- M. René Binet, trésorier
- Mme Véronique Vézina, directrice générale

Du Parti Québécois :

- Mme Monique Richard, présidente du conseil exécutif national
- Mme Marie Bouillé, conseillère et responsable du groupe d'action politique des femmes
- Mme Sylvie Charbonneau, directrice de la recherche et de la formation

De l'Association sur l'accès et la protection de l'information :

- Mme Viviane Laurendeau, vice-présidente de l'AAPI, agente en gestion documentaire à la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys
- M^e^ François Charrette, secrétaire de l'AAPI, avocat à la Direction des services juridiques à la Commission de la construction du Québec
- Mme Linda Girard, directrice générale de l'AAPI

La Commission se réunit à 9 h 38 sous la présidence de M. Brodeur (Shefford), président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

Avec la permission de M. le président, M. le ministre dépose les documents côtés CC-46 et CC-47 (annexe IV).

AUDITIONS

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse

À 9 h 41, la Commission entend la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

M[e] Dowd et M[e] Carpentier présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Barreau du Québec

À 10 h 26, la Commission entend le Barreau du Québec.

M[e] Lemieux, M[e] Doray et M[e] Champagne présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Mme Roy (Lotbinière) prend part au débat.

Conseil de presse du Québec

À 11 h 32, la Commission entend le Conseil de presse du Québec.

M. Corriveau présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 14, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 09, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Brodeur (Shefford), président de la Commission.

AUDITIONS (suite)

Institut généalogique Drouin et M. Jean-Pierre-Yves Pepin

À 14 h 10, la Commission entend l'Institut généalogique Drouin et M. Jean-Pierre-Yves Pepin.

M. Pepin présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Regroupement des aveugles et amblyopes du Québec

À 15 h 02, la Commission entend le Regroupement des aveugles et amblyopes du Québec.

M. Binet et Mme Vézina présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Parti québécois

À 15 h 44, après une suspension de 20 minutes, la Commission entend le Parti québécois.

Mme Richard et Mme Bouillé présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Association sur l'accès et la protection de l'information

À 16 h 26, la Commission entend l'Association sur l'accès et la protection de l'information.

Mme Laurendeau et M. Charrette présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 20, la Commission ajourne ses travaux au mardi 27 septembre 2005, à 9 h 30.

Le secrétaire par intérim de la Commission,

Robert Jolicoeur

Le président de la Commission,

Bernard Brodeur

RJ/DF

Québec, le 23 septembre 2005

PROCÈS-VERBAL

Commission de la culture

Quatrième séance, le mardi 27 septembre 2005

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le projet de loi n°86, *Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels et d'autres dispositions législatives*. (Ordre de l'Assemblée, le 16 juin 2005)

Membres présents :

M. Brodeur (Shefford), président de la Commission

M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice et d'accès à l'information en remplacement de Mme Caron (Terrebonne)
Mme Léger (Pointe-aux-Trembles)
M. Mercier (Charlesbourg)
M. Moreau (Marguerite-d'Youville)
Mme Papineau (Prévost)
M. Pelletier (Chapleau), ministre responsable de l'Accès à l'information
Mme Vien (Bellechasse)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Du Conseil interprofessionnel du Québec :

Me Jean Paul Dutrisac, notaire et président
Me André Gariépy, directeur général
Me Christiane Brizard, directrice des Services juridiques de l'Ordre des comptables agréés du Québec
Dr Yves Lamontagne, médecin et président-directeur général du Collège des médecins du Québec
Me Michel Villeneuve, notaire, Syndic adjoint de la Chambre des notaires du Québec

De la Fédération québécoise des municipalités :

M. Michel Giroux, maire de Lac Beauport

M. Guy Charland, conseiller à la Direction des politiques et de la recherche

De la Confédération des syndicats nationaux :

Mme Lise Poulin, secrétaire générale

Mme Anne Pineau, conseillère syndicale au Service juridique

M. François Lamoureux, conseiller syndical au Service juridique

De la Conférence des arbitres du Québec :

M^e^ Marcel Morin, président

M. André Dubois, secrétaire-trésorier

De l'Union des municipalités du Québec :

M. Michel Tremblay, président et maire de Rimouski

M^e^ Diane Simard, conseillère juridique

De Hydro-Québec :

Mme Stella Leney, directrice principale de l'Environnement et aux Affaires corporatives

M^e^ Maria Moudsir

De Équifax Canada Inc. :

M. Jean-Pierre-Michaud, avocat, Borden Ladner Gervais

Mme Odette Auger, vice-présidente exploitation

M. Joel Heft, vice-président, legal counsel and chief privacy officer

---

La Commission se réunit à 9 h 33 sous la présidence de M. Brodeur (Shefford), président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS

Conseil interprofessionnel du Québec

À 9 h 35, la Commission entend le Conseil interprofessionnel du Québec.

M[e] Jean-Paul Dutrisac présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Fédération québécoise des municipalités

À 10 h 24, la Commission entend la Fédération québécoise des municipalités.

M. Giroux présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Confédération des syndicats nationaux

À 11 h 02, après une suspension de 12 minutes, la Commission entend la Confédération des syndicats nationaux.

Mme Poulin présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 46, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 01, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Brodeur (Shefford), président de la Commission.

AUDITIONS (suite)

Conférence des arbitres du Québec

À 14 h 02, la Commission entend la Conférence des arbitres du Québec.

M^e^ Morin présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Union des municipalités du Québec

À 14 h 50, la Commission entend l'Union des municipalités du Québec.

M. Tremblay présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Hydro-Québec

À 15 h 44, après une suspension de 17 minutes, la Commission entend Hydro-Québec.

Mme Leney présente le mémoire.

M. Mercier (Charlesbourg) remplace M. le président.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Équifax Canada Inc.

À 16 h 18, la Commission entend Équifax Canada Inc.

M. Michaud présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 20, la Commission ajourne ses travaux au mercredi 27 septembre 2005, à 9 h 30.

Le secrétaire par intérim de la Commission,

Robert Jolicoeur

Le président de la Commission,

Bernard Brodeur

RJ/DF

Québec, le 28 septembre 2005

PROCÈS-VERBAL

Commission de la culture

Cinquième séance, le mercredi 28 septembre 2005

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur le projet de loi n° 86, *Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels et d'autres dispositions législatives*. (Ordre de l'Assemblée, le 16 juin 2005)

Membres présents :

M. Brodeur (Shefford), président de la Commission

M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice et d'accès à l'information en remplacement de Mme Caron (Terrebonne)
Mme L'Écuyer (Pontiac) en remplacement de Mme Legault (Chambly)
Mme Léger (Pointe-aux-Trembles)
M. Mercier (Charlesbourg)
M. Moreau (Marguerite-d'Youville)
Mme Papineau (Prévost)
M. Pelletier (Chapleau), ministre responsable de l'Accès à l'information
Mme Vien (Bellechasse)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De la Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec :

M. Richard Lavigne, président
Mme Guylaine Brûlé, directrice de l'Association québécoise des enfants dysphasiques
Mme Chloé Serradori, directrice générale

De la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec :

M^e^ Paul Rathé, président du comité de législation et scrutins, directeur des services juridiques, Ville de Saint-Hyacinthe
M^e^ Érick Parent, directeur général de la COMAQ

De la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec :

Mme Lina Bonamie, présidente
Mme Michèle Boisclair, 1ère vice-présidente, secteur Santé
Mme Lucie Mercier, conseillère

De la Fédération professionnelle des journalistes du Québec :

M. Philippe Schnobb, secrétaire-trésorier
M. Claude Robillard, secrétaire général

De l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec :

M. Robert Nadeau, président et chef de la direction
M. Claude Barsalou, premier vice-président et secrétaire

Du Syndicat canadien de la fonction publique :

M. Pierre Dupuis, directeur québécois
Mme Annick Desjardins, avocate, conseillère syndicale

De l'Association des archivistes du Québec :

M. Michel Lévesque, responsable du Comité des affaires professionnelles
Mme Diane Baillargeon, responsable des affaires législatives

La Commission se réunit à 9 h 36 sous la présidence de M. Brodeur (Shefford), président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS

Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec

À 9 h 38, la Commission entend la Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec.

M. Lavigne et Mme Serradori présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

M. Mercier (Charlesbourg), président de séance, remplace M. le président.

Corporation des officiers municipaux agréés du Québec

À 10 h 42, la Commission entend la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec.

M^{e} Rathé présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Fédération des infirmières et infirmiers du Québec

À 11 h 32, la Commission entend la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec.

Mme Bonamie présente le mémoire.

Avec la permission de M. le président, Mme Bonamie dépose le document coté CC-48 (annexe IV).

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 01, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 02, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Mercier (Charlesbourg), président de séance.

AUDITIONS (suite)

Fédération professionnelle des journalistes du Québec

À 14 h 03, la Commission entend la Fédération professionnelle des journalistes du Québec.

M. Schnobb présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Association des courtiers et agents immobiliers du Québec

À 14 h 42, la Commission entend l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec.

M. Nadeau présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Syndicat canadien de la fonction publique

À 15 h 31, après une suspension de 27 minutes, la Commission entend le Syndicat canadien de la fonction publique.

M. Dupuis et Mme Desjardins présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Association des archivistes du Québec

À 16 h 26, la Commission entend l'Association des archivistes du Québec.

M. Lévesque présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

M. Mercier (Charlesbourg) procède ensuite au dépôt des mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe III).

REMARQUES FINALES

M. Pelletier (Chapleau) et M. Bédard (Chicoutimi) formulent des remarques finales.

À 17 h 45, la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire par intérim de la Commission,

Robert Jolicoeur

Le président de la Commission,

Bernard Brodeur

RJ/DF

Québec, le 29 septembre 2005

ANNEXE I

Ordres du jour

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

COMMISSION DE LA CULTURE

Consultation générale et auditions publiques
sur le projet de loi n° 86,
Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents
des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels
et d'autres dispositions législatives

Le mardi 13 septembre 2005

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

9 h 30 REMARQUES PRÉLIMINAIRES

10 h 00 COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION (34 M, 34 R)

Représentée par : M^e^ Jacques Saint-Laurent, président
M^e^ Madeleine Aubé, directrice des Affaires juridiques
M^e^ Daniel Bourassa, directeur par intérim de la Direction de l'analyse et de l'évaluation
M^e^ Chrystine Cantin, Direction des affaires juridiques

11 h 00 PROTECTEUR DU CITOYEN (22 M)

Représenté par : Mme Pauline Champoux-Lesage, protectrice
Mme Micheline McNicoll, adjointe
M. Jean-Claude Paquet, conseiller juridique

12 h 00 ***Suspension***

14 h 00 ASSOCIATION POUR UNE GESTION ÉCOLOGIQUE DES DÉCHETS DU HAUT-RICHELIEU (2 M, 2 R)

Représentée par : M. Yves-Claude Arcand, vice-président
M. Michel Lavallée, membre du Conseil d'administration
M. Jacques Morazain, secrétaire-trésorier

15 h 00 ASSOCIATION POUR LA DÉFENSE DES PERSONNES ET BIENS SOUS CURATELLE PUBLIQUE (17 M)

Représentée par : M. Ura Greenbaum, directeur général

16 h 00 SYNDICAT DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC (15 M, 15 R)

Représenté par : M. Michel Sawyer, président général
Mme Lucie Grandmont, vice-présidente
M^e Érik Bouchard-Boulianne, conseiller à la recherche

17 h 00 FÉDÉRATION DES CÉGEPS ET ASSOCIATION DES COLLÈGES PRIVÉS DU QUÉBEC (10 M, 10 R)

Représentée par : M. Marcel Boutin, directeur des études, Cégep de Drummondville, Fédération des cégeps
Mme Viviane Fiedos, directrice des affaires éducatives et de la recherche, Fédération des cégeps
Mme Édith Massicotte, directrice des études, Collège de Rosemont, Fédération des cégeps
M. Richard Guay, directeur des études, Collège Jean-de-Brébeuf pour l'Association des collèges privés du Québec

18 h 00 ***Ajournement***

Québec, le 12 septembre 2005 à 12 h 20

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

COMMISSION DE LA CULTURE

Consultation générale et auditions publiques
sur le projet de loi n° 86,
Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents
des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels
et d'autres dispositions législatives

Le mercredi 14 septembre 2005

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

9 h 30 OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC (7 M, 7 R)

Représentée par : M. Norbert Rodrigue, directeur général
Mme Anne Hébert, directrice générale adjointe
M. François Nichols, conseiller juridique

10 h 30 FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES SOCIÉTÉS DE GÉNÉALOGIE (4 M, 4 R)

Représentée par : M. Denis Racine, président
M. Raymond Lecours, trésorier
Mme Esther Taillon, directrice générale

11 h 30 CONSEIL ÉCONOMIQUE DE DÉVELOPPEMENT DU HAUT-RICHELIEU (24 M)

Représenté par : Mme Sylvie Lacroix, directrice générale
Mme Manon Roger, directrice générale du CLD de Lajemmerais et présidente de Montérégie Économique
Mme Joane Saulnier, directrice générale de la MRC du Haut-Richelieu

12 h 30 ***Suspension***

14 h 00 ASSOCIATION DES GROUPES D'INTERVENTION EN DÉFENSE DE DROITS EN SANTÉ MENTALE DU QUÉBEC (14 M)

Représentée par : Mme Christiane Côté, présidente
Mme Doris Provencher, coordonnatrice
M. François Winter, administrateur

15 h 00 MOUVEMENT DES CAISSES DESJARDINS (32 M)

Représenté par : M^e François Cholette, vice-président, Affaires juridiques et Secrétaire institutionnel Desjardins Sécurité financière
M. Yvan-Pierre Grimard, conseiller, Relations gouvernementales, Fédération des caisses Desjardins du Québec
M^e Pierre Dugal, conseiller juridique, Fédération des caisses Desjardins du Québec

16 h 00 SOLUTIONS DOCUMENTAIRES GESTAR (6 M, 6 R)

Représentée par : M. Michel Roberge, président-directeur général

17 h 00 ***Ajournement***

Québec, le 12 septembre 2005, 16 h 00

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

COMMISSION DE LA CULTURE

Consultation générale et auditions publiques
sur le projet de loi n° 86,
Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels et d'autres dispositions législatives

Le jeudi 22 septembre 2005

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

9 h 30 — COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE (33 M)

Représentée par : M^e^ Marc-André Dowd, vice-président
M^e^ Pierre Bosset, directeur de la recherche et de la planification
M^e^ Daniel Carpentier, conseiller juridique, Direction de la recherche et de la planification

10 h 30 — BARREAU DU QUÉBEC (35 M)

Représenté par : Mme Madeleine Lemieux, bâtonnière
M^e^ Sylvie Champagne, Service de recherche et de législation
M^e^ Raymond Doray, membre du groupe de travail sur l'accès à l'information et avocat chez Lavery de Billy

11 h 30 — CONSEIL DE PRESSE DU QUÉBEC (28 M, 28 R)

Représenté par : M. Raymond Corriveau, président
Mme Nathalie Verge, secrétaire générale

12 h 30 — ***Suspension***

14 h 00 INSTITUT GÉNÉALOGIQUE DROUIN ET M. JEAN-PIERRE-YVES PEPIN (9 M, 9 R)

Représenté par : M. Jean-Pierre Pepin

15 h 00 REGROUPEMENT DES AVEUGLES ET AMBLYOPES DU QUÉBEC (11 M, 11 R)

Représenté par : Mme Véronique Vézina, directrice générale
M. René Binet, trésorier

16 h 00 PARTI QUÉBÉCOIS (19 M)

Représenté par : Mme Monique Richard, présidente du conseil exécutif national
Mme Sylvie Charbonneau, directrice de la recherche et de la formation
Mme Marie Bouillé, conseillère et responsable du groupe d'action politique des femmes

17 h 00 ASSOCIATION SUR L'ACCÈS ET LA PROTECTION DE L'INFORMATION (29 M)

Représentée par : D^r^ Bruno J. L'Heureux, président de l'AAPI, directeur général associé et directeur des services professionnels et hospitaliers, Centre hospitalier Fleury
Mme Viviane Laurendeau, vice-présidente de l'AAPI, agente en gestion documentaire à la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys
M^e^ François Charrette, secrétaire de l'AAPI, avocat à la Direction des services juridiques à la Commission de la construction du Québec
Mme Linda Girard, directrice générale

18 h 00 ***Ajournement***

Québec, le 19 septembre 2005, 10 h 10

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

COMMISSION DE LA CULTURE

Consultation générale et auditions publiques
sur le projet de loi n° 86,
Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents
des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels
et d'autres dispositions législatives

Le mardi 27 septembre 2005

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

9 h 30 CONSEIL INTERPROFESSIONNEL DU QUÉBEC (37 M)

Représenté par : M^e^ Jean Paul Dutrisac, notaire et président
M^e^ André Gariépy, directeur général
Dr Yves Lamontagne, médecin et président-directeur général du Collège des médecins du Québec
M^e^ Christiane Brizard, directrice des Services juridiques de l'Ordre des comptables agréés du Québec
M^e^ Linda Bélanger, Direction des services juridiques du Collège des médecins du Québec
M^e^ Michel Villeneuve, notaire, Syndic adjoint de la Chambre des notaires du Québec

10 h 30 FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS (30 M)

Représentée par : M. Michel Giroux, maire de Lac Beauport
M. Guy Charland, conseiller à la Direction des politiques et de la recherche

11 h 30 CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX (21 M)

Représentée par : Mme Lise Poulin, secrétaire générale
Mme Anne Pineau, conseillère syndicale au Service juridique
M. François Lamoureux, conseiller syndical au Service juridique

12 h 30 ***Suspension***

14 h 00 CONFÉRENCE DES ARBITRES DU QUÉBEC (3 M)

Représentée par : M^e Marcel Morin, président
M^e Diane Fortier, vice-présidente
M. André Dubois, secrétaire-trésorier

15 h 00 UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (25 M)

Représentée par : M. Michel Tremblay, président et maire de Rimouski
M^e Diane Simard, conseillère juridique

16 h 00 HYDRO-QUÉBEC (31 M)

Représenté par : Mme Stella Leney, directrice principale – Environnement et aux Affaires corporatives
M. Daniel Beauchemin, conseiller aux Affaires gouvernementales
M^e Maria Moudsir

17 h 00 ÉQUIFAX CANADA INC. (12 M, 12 R)

Représenté par : Mme Odette Auger, vice-présidente exploitation
M. Joel Heft, vice-président, legal counsel and chief privacy officer
M. Jean-Pierre Michaud, avocat, Borden Ladner Gervais

18 h 00 ***Ajournement***

Québec, le 26 septembre 2005, 10 :55

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

COMMISSION DE LA CULTURE

Consultation générale et auditions publiques
sur le projet de loi n° 86,
Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents
des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels
et d'autres dispositions législatives

Le mercredi 28 septembre 2005

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

9 h 30 — CONFÉDÉRATION DES ORGANISMES DE PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC (16 M)

Représentée par : M. Richard Lavigne, président
Mme Chloé Serradori, directrice générale
Mme Guylaine Brûlé, directrice de l'Association québécoise des enfants dysphasiques

10 h 30 — CORPORATION DES OFFICIERS MUNICIPAUX AGRÉÉS DU QUÉBEC (26 M)

Représentée par : Mme Christiane Bélanger, présidente de la COMAQ, chef du service des technologies de l'information, Ville de Lévis
M^e^ Paul Rathé, président du comité législation et scrutins, directeur des services juridiques, Ville de Saint-Hyacinthe
M^e^ Érick Parent, directeur général de la COMAQ

11 h 30 — FÉDÉRATION DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DU QUÉBEC (27 M)

Représentée par : Mme Lina Bonamie, présidente
Mme Michèle Boisclair, 1^ère^ vice-présidente, secteur Santé
Mme Lucie Mercier, conseillère

12 h 30 — ***Suspension***

14 h 00 FÉDÉRATION PROFESSIONNELLE DES JOURNALISTES DU QUÉBEC (23 M)

Représentée par : M. Claude Robillard, secrétaire général
M. Philippe Schnobb, secrétaire-trésorier

15 h 00 ASSOCIATION DES COURTIERS ET AGENTS IMMOBILIERS DU QUÉBEC (1 M, 1 R)

Représentée par : M. Robert Nadeau, président et chef de la direction
M. Claude Barsalou, premier vice-président et secrétaire
M. Alain Lemieux, responsable des affaires gouvernementales et publiques

16 h 00 SYNDICAT CANADIEN DE LA FONCTION PUBLIQUE (36 M)

Représenté par : M. Pierre Dupuis, directeur québécois
Mme Annick Desjardins, avocate, conseillère syndicale

17 h 00 ASSOCIATION DES ARCHIVISTES DU QUÉBEC (5 M, 5 R)

Représentée par : M. Michel Lévesque, responsable du Comité des affaires professionnelles
Mme Diane Baillargeon, responsable des affaires législatives

18 h 00 REMARQUES FINALES

Québec, le 26 septembre 2005, 14 h 20

ANNEXE II

Liste des organismes qui ont été entendus
lors des auditions publiques

Liste des organismes qui ont été entendus
lors des auditions publiques

Association des archivistes du Québec	5M,5R
Association des courtiers et agents immobiliers du Québec	1M, 1R
Association des groupes d'intervention en défense de droits en santé mentale du Québec (AGIDD-SMQ)	14M
Association pour la défense des personnes et des biens sous curatelle publique	17M
Association pour une gestion écologique des déchets du Haut-Richelieu	2M,2R
Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI)	29M,29R
Barreau du Québec	35M
Commission d'accès à l'information	34M,34R
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	33M
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec (COPHAN)	16M
Confédération des syndicats nationaux	21M
Conférence des arbritres du Québec	3M
Conseil de presse du Québec	28M,28R
Conseil économique de développement du Haut-Richelieu	24M
Conseil interprofessionnel du Québec	37M
Corporation des officiers municipaux agréés du Québec	26M
Équifax Canada inc.	12M,12R
Fédération des cégeps et Association des collèges privés du Québec	10M,10R
Fédération des infirmières et infirmiers du Québec	27M
Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ)	23M

Fédération québécoise des municipalités	30M
Fédération québécoise des sociétés de généalogie	4M,4R
Hydro-Québec	31M
Institut généalogique Drouin et Jean-Pierre-Yves Pepin (chercheur)	9M,9R
Mouvement des Caisses Desjardins	32M
Office des personnes handicapées du Québec	7M,7R
Parti Québécois	19M,19R
Protecteur du citoyen	22M,22R
Regroupement des aveugles et amblyopes du Québec (RAAQ)	11M,11R
Solutions documentaires GESTAR	6M,6R
Syndicat canadien de la fonction publique	36M
Syndicat de la fonction publique du Québec	15M,15R
Union des municipalités du Québec	25M

ANNEXE III

Liste des organismes qui n'ont pas été entendus
lors des auditions publiques

Liste des organismes qui n'ont pas été entendus
lors des auditions publiques

Association des établissements de réadaptation en déficience physique du Québec (AERDPQ)	13M
Chambre de l'assurance des dommages	20M
La Vigilance Société de recours mutuels	18M
Union des producteurs agricoles	38M
Ville de Montréal	8M

ANNEXE IV

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

Loubier, Suzie, directrice générale de l'Association des Centres locaux de développement du Québec. [Lettre adressée à Mme Sylvie Lacroix, directrice générale du Conseil économique du Haut-Richelieu]. 12 septembre 2005. 1f. Déposé le 14 septembre 2005.	CC-44
Secrétariat à la réforme des institutions démocratiques et à l'accès à l'information. *Ébauche de politique de diffusion de l'information.* 7p. 22 septembre 2005. Déposé le 22 septembre 2005.	CC-46
Secrétariat à la réforme des institutions démocratiques et à l'accès à l'information. *Ébauche de politique sur la protection des renseignements personnels.* 7p. 22 septembre 2005. Déposé le 22 septembre 2005.	CC-47
Information and Privacy Commissioner for British Columbia. *Privacy and the US Patriot Act*. Octobre 2004. 151 pages. Déposé le 28 septembre 2005.	CC-48